

Chapter 16

The caufe why he fortelleth them their perfecution by the Iewes, is, that they be not afterward scandalized thereat. 6. Though they thinke this heauie newes, it is for their vantage that he departeth, because of the great benefits that they shal receiue by the comming then of the Holy Ghoft, who shal alfo be his witnes againft his enemies. 16. Although in this world they shal fo be perfecuted, yet to his heauenly Father they and their praiers made in his name, shal be moft acceptable, and at length the child (that is, Chrif in al his members) being borne, their ioy shal be fuch as no perfecutour can take from them. 31. Howbeit at this infant of his apprehenfion, they wil al forfake him.

These things haue I spoken to you, that you be not scandalized. ² Out of the Synagogues they wil ^acast you: but the houre commeth, that euery one which killeth you, shal thinke that he doeth seruice to God. ³ And these things they wil doe to you, because they haue not knowen the Father, nor me. ⁴ But these things I haue spoken to you: that when the houre shal come, you may remember them, that I told you.

⁵ But I told you not these things from the beginning, because I was with you. And now I goe to him that sent me, and none of you asketh me: Whither goest thou? ⁶ But because I haue spoken these things to you, sorrow hath filled your hart. ⁷ But I tel you the truth, it is expedient for you that I goe. For if I goe not, the Paraclete shal not come to you: but if I goe, I wil send him to you. ⁸ And when he is come, he shal argue the world of sinne, and of iustice, and of iudgement. ⁹ Of sinne: because they beleued not in me. ¹⁰ But of iustice: because I goe to the Father; and now you shal not see me. ¹¹ And of iudgement: because the Prince of this world is now iudged. ¹² [♣]Yet many things I haue to say to you:

^a The Heretikes tranflate, *Excommunicate you*. See what corruptiō this is, and the reason thereof, *Annot. c. 9. 22.*

but you can not beare them now. ¹³ But when he, ^dthe Spirit of truth, commeth, ^ahe shal teach you al truth. For he shal not speake of himself; but what things foeuer he shal heare, he shal speake: and the things that are to come he shal shew you. ¹⁴ He shal glorifie me; because he shal receiue of mine, and shal shew to you. ¹⁵ Al things whatfoeuer the Father hath, be mine. Therefore I said, that he shal receiue of mine, and shal shew to you. ¹⁶ A litle while, and now you shal not see me; & againe a litle while, & you shal see me: because I goe to the Father.

¹⁷ Some therfore of his Disciples said one to another: What is this that he saith to vs: A litle while, and you shal not see me; and againe a litle while and you shal see me, and, because I goe to the Father? ¹⁸ They said therfore: What is this that he saith, A litle while? we know not what he speaketh. ¹⁹ And IESVS knew, that they would aske him; & he said to them: Of this you doe question among you selues, because I said to you: A litle while, and you shal not see me; and againe a litle while, and you shal see me. ²⁰ Amen, amen I say to you, that you shal weepe and lament, but the world shal reioyce: and you shal be made sorrowful, but your sorrow shal be turned into ioy. ²¹ A woman when she travaileth, hath sorrow, because her houre is come: but when she hath brought forth the child, now she remembereth not the anguish for ioy, that a man is borne into the world. ²² And you therfore, now indeed you haue sorrow, but I wil see you againe, and your hart shal reioyce; and your ioy no man shal take from you. ²³ And in that day me you shal not aske any thing. Amen, amen I say to you, if you aske the Father any thing ^bin my name, he wil giue it you. ²⁴ Vntil now you haue not asked any thing in my name. Aske and you shal receiue; that your ioy may be full. ²⁵ These things in proverbs I haue spoken

^a If he shal teach al truth, & that for euer, (as before *c. 14, 16*;) how is it possible, that the Church cā erre or hath erred at any time or ī any point?

^b Vpon this the Church cōcludeth al her praiers, *Per Christū Dominum nostrum*, euen those also that be made to Saints.

to you. The houre commeth when in prouerbs I wil no more fpeake to you, but plainely of the Father I wil fthew you. ²⁶ In that day you shal aske in my name: and I fay not to you, that I wil aske the Father for you. ²⁷ For the Father himself loueth you, because you haue loued me, and haue beleued that I came forth from God. ²⁸ I came forth from the Father, and came into the world: againe I leaue the world, and I goe to the Father.

²⁹ His Disciples fay to him: Behold now thou speakeft plainely, and faiest no prouerb. ³⁰ Now we know that thou knowest al things, and thou needest not that any man aske thee. In this we beleue that thou camest forth from God. ³¹ IESVS answered them: Now doe you beleue? ³² Behold the houre commeth, and it is now come, that you shal be scattered euery man into his owne, and me you shal leaue alone: and I am not alone because the Father is with me. ³³ These things I haue spoken to you, that in me you may haue peace. In the world you shal haue distresse, but haue confidence, I haue ouercome the world.

Mt. 27, 31.
Mr. 14, 27.

ANNOTATIONS

12 Yet many things) This place conuinceth that the Apostles and the faithful be taught many things, which Christ omitted to teach them for their weaknes: and that it was the prouidence of God that Christ in prefence should not teach and order al things, that we might be no lesse assured of the things that the Church teacheth by the Holy Ghost, then of the things that himself deliuered.

Christ left many things to be taught by the Church.

13 The Spirit of truth) Euer note that the Holy Ghost in that he is promised to the Church, is called the Spirit of truth. Which Holy Spirit for many other causes is giuen to diuers priuate men and to al good men, to sanctification: but to teach al truth & preferue in truth and from errour, he is promised and performed only to the Church and the cheefe Gouverner and general Councils thereof.

The Spirit of truth.